

Membawa Obor: Misi Kita Menjadikan Murid

The Torch We Carry: Our Mission to Make Disciples

Obor Olimpiade / *The Olympic Torch*

Pelari estafet membawa nyala api melintasi ribuan kilometer.

A relay runner carries a flame across thousands of miles.

Mewakili simbol sejarah yang ditempa.

Represents a forged historical symbol.

Sebuah kebanggaan untuk diceritakan kepada anak cucu.

A pride to boast about to grandchildren.



Obor yang Jauh Lebih Besar

A Greater Torch

	Obor Olimpiade <i>Olympic Torch</i>	Obor Injil <i>Gospel Torch</i>
Dimensi <i>Dimension</i>	Simbol fisik <i>Physical symbol</i>	Terang Allah <i>The light of God</i>
Sifat <i>Nature</i>	Kebanggaan sementara <i>Temporary pride</i>	Signifikansi kekal <i>Eternal significance</i>
Konteks <i>Context</i>	Tepuk tangan dunia <i>Global applause</i>	Penganiayaan dan ujian <i>Persecution and trial</i>

Dunia merayakan pelari Olimpiade; dunia sering menentang pembawa obor Injil.
The world celebrates the Olympic runner; it often opposes the Gospel torch-bearer.

Kata-kata Terakhir, Bobot yang Kekal

Last Words, Lasting Weight

Merupakan kata-kata terakhir Yesus kepada murid-murid-Nya.

Among Jesus's very last words to His disciples.

Kata-kata terakhir dipilih dengan cermat dan sangat penting.

Last words are carefully chosen and deeply important.



Ini bukan amanat "besar" untuk orang Kristen "hebat". Ini amanat sehari-hari untuk setiap orang percaya.

Not a "great" commission for "great" Christians. An everyday commission for every believer.

Siapa yang Hadir? *Who Was There?*

Asumsi / Assumption
11 Murid *(11 Disciples)*



Hanya para rasul di Galilea
(Mat 28:16).
Only the apostles in Galilee.

Kenyataan / Reality
500+ Saudara *(500+ Brothers)*



Yesus menampakkan diri kepada lebih
dari 500 orang (1 Kor 15:6).
Jesus appeared to more than 500 at once.

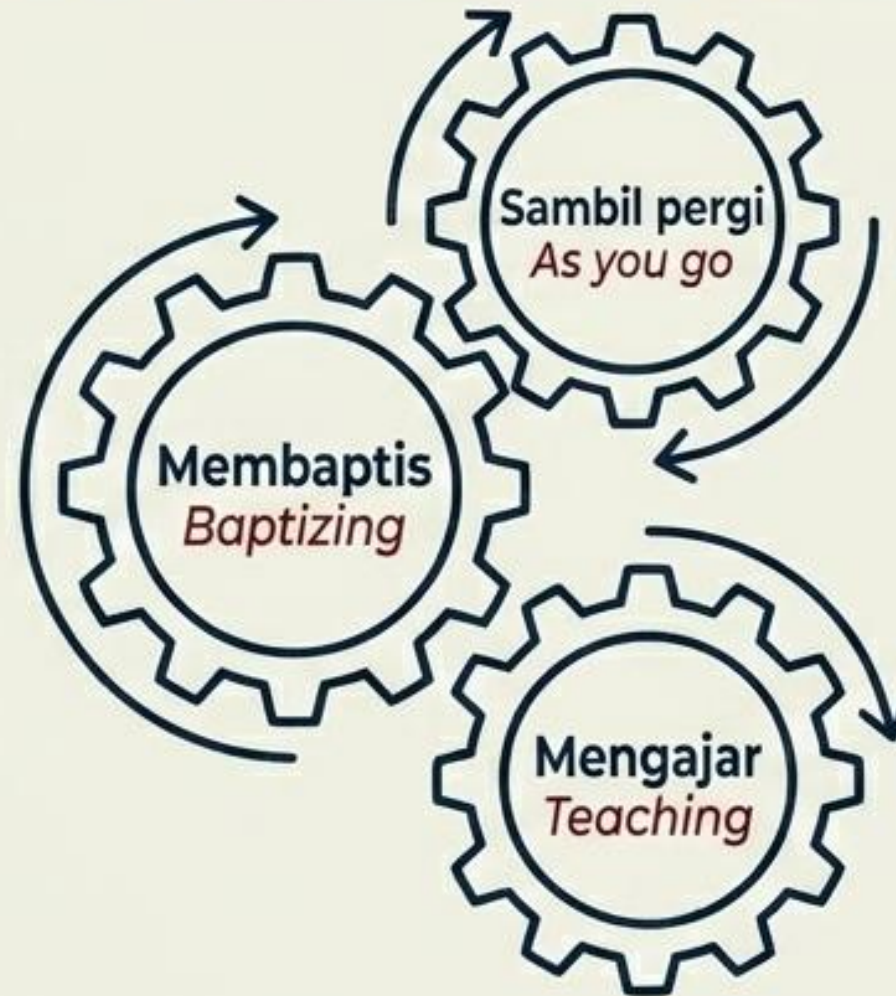
Amanat Agung diberikan kepada SEMUA orang percaya.
The Great Commission was given to ALL believers.

Dua Perintah, Tiga Kata Kerja

Two Commands, Three Verbs

The Grammar of the Mission

Perintah 1
Command 1
Jadikan Murid
Make disciples



Perintah 2
Command 2
Ketahuilah
Be sure!

Fokus Utama Yesus

Jesus's Driving Focus

17x

Yesus bersama orang banyak.
Jesus with the masses.

46x

Yesus bersama murid-murid-Nya.
Jesus with His disciples.

Yesus mencurahkan hidup-Nya kepada segelintir orang untuk menghasilkan multiplikasi.
Jesus poured His life into a few to produce multiplication.

Strategi yang Berhasil

A Strategy That Worked



Membentuk Pemuridan */ Shaping Disciple-Making*

Sambil pergi (*As you go*). Ke ladang, pasar, atau rumah tetangga. Keseharian Anda ADALAH misi Anda. / *To the field, market, or neighbor's home. Your everyday life IS your mission.*

Membaptis (*Baptizing*). Identifikasi publik dengan Kristus; perubahan internal yang terlihat. / *Public identification with Christ; external expression.*

Mengajar (*Teaching*). Bukan sekadar kurikulum, tapi gaya hidup mengikut Yesus seumur hidup. / *Not a curriculum, but a lifetime of following Jesus.*



Perintah yang Sering Terlewat */ The Overlooked Command*



**"Ketahuilah (*Idou*): Aku menyertai kamu
senantiasa sampai kepada akhir zaman."**

*"Be sure of this: I am with you always,
to the very end of the age."*



Idou adalah sebuah perintah, bukan sekadar pelengkap kalimat.
Idou is a command, not a throwaway word.

"Fokuskan pandanganmu pada kehadiran-Ku saat kamu menjadikan murid."
"Keep your eyes on My presence as you make disciples."

Kekuatan pemuridan berasal dari kehadiran-Nya, bukan keahlian kita.
The power for disciple-making comes from His presence, not our skills.

Amanat Sehari-hari Anda

Your Everyday Commission

Seorang pemimpin awam di desa terpencil...
A lay leader in a remote village...

Tidak butuh tiket pesawat ke luar negeri.
Does not need a plane ticket overseas.

Ia sudah pergi ke sawah, pasar, dan rumah tetangga.
He is already going to the rice field, market, and neighbor's home.



Dia membawa obor itu DI SANA. / He carries the torch THERE.

Formula Amanat Agung

The Great Commission Formula

**Obor
Terbesar**

*Greatest
Torch*



Keseharian

*Everyday
Life*



**Kehadiran
Kristus**

*Christ's
Presence*



**Amanat
Agung**

*The Great
Commission*

Ke Mana Obor Anda Pergi?

Where Does Your Torch Go?

- 1. Gambarlah peta: ke mana Anda pergi dalam minggu biasa?**
Draw your map: where do you go in a typical week?
- 2. Di manakah orang-orang yang sedang mencari kebenaran rohani?**
Where are the people seeking spiritual truth?
- 3. Pilih SATU tempat dan temukan cara praktis untuk "menjadikan murid" di sana.**
Choose ONE place and brainstorm a practical way to "make disciples" there.

